

## Lautschrift & Aussprache

Folgende Buchstaben(kombinationen) werden evtl. anders als im Deutschen erwartet ausgesprochen.

<b>a</b>	kurzes „a“ wie in „dann“
<b>ā</b>	langes „a“ wie in „Mal“
<b>ai</b>	kurzes „ä“ wie in „Bälle“
<b>au</b>	ganz kurzer Laut zwischen „o“ und „au“ wie im französischen „au“, nicht wie deutsches „au“!
<b>e</b>	„e“ wie in „Tee“
<b>i</b>	kurzes „i“ wie in „bitte“
<b>ī</b>	langes „i“ wie „ie“ in „Liebe“
<b>o</b>	kurzes „o“ wie in „soll“
<b>u</b>	kurzes „u“ wie in „Luft“
<b>ū</b>	klings wie ein langes „u“ wie in „Uhr“
<b>c</b>	stimmloses „tsch“ wie in „Tschad“
<b>ɖ</b>	ein „ɖ“, bei dem die Zunge nach innen gerollt und gegen den Gaumen gedrückt wird
<b>ḡ</b>	ein dumpfes, in der Kehle gesprochenes „r“
<b>h</b>	deutlich gehauchtes „h“ wie in „hallo“
<b>j</b>	stimmhaftes „dsch“ wie in „Dschungel“
<b>kh</b>	raues „ch“ wie in „Krach“.
<b>ñ</b>	dieses Zeichen bewirkt, dass der davorstehende Selbstlaut nasal ausgesprochen wird
<b>ɳ</b>	retroflexes „n“, bei dem die Zunge nach innen gerollt und gegen den Gaumen gedrückt wird
<b>r</b>	gerolltes Zungen-r wie im italienischen „Roma“
<b>ɽ</b>	ein „ɽ“, bei dem die Zunge nach innen gerollt wird, ähnlich wie amerikanisches „r“ in „great“
<b>s</b>	stimmloses „s“ wie in „Bus“
<b>sh</b>	wie „sch“ in „Schule“
<b>ʈ</b>	ein „ʈ“, bei dem die Zunge nach innen gerollt und gegen den Gaumen gedrückt wird
<b>v</b>	Halblaut zwischen „w“ und „u“ wie im engl. „what“, klingt oft wie ein langes „u“
<b>y</b>	„j“ wie in „Jahr“
<b>z</b>	stimmhaftes „s“ wie in „Sauna“

## Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Ich spreche nur wenig Punjabi.	<b>ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ।</b> <b>mainūn ziādā pañjābī nahīn āūndī.</b> <i>mir zuviel Punjabi nicht kommen(w)</i>
Ich verstehe.	<b>ਮੈਂ ਸਮਝ ਰਿਹਾ/ਰਹੀ ਹਾਂ।</b> <b>maiñ samajh rihā/rahi hāñ.</b> <i>ich verstehen(-) blieb(m/w) bin</i>
Jetzt verstehe ich.	<b>ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਗਿਆ ਹੈ।</b> <b>huṇ mainūn samajh giā hai.</b> <i>jetzt mir verstehen(-) ging(m) ist</i>
Ich habe nicht verstanden.	<b>ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ/ਸਮਝੀ।</b> <b>maiñ nahīn samjhiā/samjhi.</b> <i>ich nicht verstand(m/w) ist</i>
Wer spricht hier Englisch?	<b>ਇੱਥੇ ਕੌਣ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦਾ ਹੈ?</b> <b>iththe kauṇ angrezī boldā hai?</b> <i>hier wer Englisch(w) sprechen (m) ist</i>
Sprechen Sie Englisch/Deutsch?	<b>ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ/ਜਰਮਨ ਆਉਂਦੀ ਹੈ?</b> <b>kī tuhānūn angrezī/jarman āūndī hai?</b> <i>was Sie-nach Englisch/Deutsch kommen(w) ist</i>
Wie sagt man hierzu auf Punjabi?	<b>ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਇਸਨੂੰ ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ?</b> <b>pañjābī vic isnūn kī kahide han?</b> <i>Punjabi in diesem-nach was sagen(m, Mz) sind</i>
Was bedeutet ...?	<b>... ਦਾ ਮਤਲਬ ਕੀ ਹੈ?</b> <b>... dā matlab kī hai?</b> <i>... von Bedeutung(m) was ist</i>
Wiederholen Sie bitte! Sprechen Sie langsam!	<b>ਜ਼ਰਾ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਹੋਰ ਦੱਸਣਾ ! ਜ਼ਰਾ ਹੌਲੀ ਬੋਲਣਾ !</b> <b>zarā ikk vārī hor dassṇā! zarā hāulī bolṇā!</b> <i>wenig eins Mal(w) mehr sagen! wenig langsam sprechen</i>
Schreiben Sie das bitte auf!	<b>ਜ਼ਰਾ ਲਿਖ ਦਿਓ !</b> <b>zarā likh dio!</b> <i>wenig schreiben(-) gib-!</i>

## Die wichtigsten Fragewörter

<b>kī?</b>	was?	<b>kadoñ tak?</b>	wie lange?
<b>kaun?</b>	wer?	<b>kiththe?</b>	wo?, wohin?
<b>kihā?</b>	welche/s/r?	<b>kiththoñ?</b>	woher?
<b>kiveñ?</b>	wie?	<b>kadoñ?</b>	wann?
<b>jī?</b>	wie bitte?	<b>kiuñ?</b>	warum?
<b>kiñnā?</b> (m Ez)	wie viel?	<b>hai?, milegā?</b>	gibt es?
<b>kiñne?</b> (m Mz)	wie viele?	<b>mumkin hai?</b>	ist es möglich?

## Die wichtigsten Richtungsangaben

<b>uttar,</b> a: <b>shimāl</b> (Pak)	Norden	<b>dakkhanh,</b> a: <b>janūb</b> (Pak)	Süden
<b>pachcham,</b> a: <b>maḡrib</b> (Pak)	Westen	<b>pūrab,</b> a: <b>mashrik</b> (Pak)	Osten
<b>khabbe</b>	links	<b>sajje</b>	rechts
<b>naṛhe,</b> a: <b>nazdik,</b> a: <b>karib</b>	nahe	<b>dūr</b>	weit
<b>iththe</b>	hier	<b>uththe</b>	dort
<b>iththoñ</b>	von hier	<b>uththoñ</b>	von dort
<b>sidhdhā</b>	geradeaus	<b>vāpas jānhā</b>	zurückgehen
<b>jānhā,</b> a: <b>calnhā</b>	gehen	<b>paidal calnhā</b>	zu Fuß gehen
<b>muṛnhā</b>	abbiegen		

## Die wichtigsten Zeitangaben

<b>huṇ</b>	jetzt	<b>ajj</b>	heute
<b>kallh</b>	gestern; morgen	<b>parsoñ</b>	übermorgen; vorgestern
<b>dupahir</b>	Mittag	<b>adhdhī rāt</b>	Mitternacht
<b>saver(ā)</b>	Morgen	<b>dupahir de bād</b>	Nachmittag
		<i>Mittag von nach</i>	
<b>shām</b> (w)	Abend	<b>shām nūñ</b>	abends
<b>rāt</b> (w)	Nacht	<b>rāt nūñ</b>	nachts
<b>de bād</b>	danach	<b>toñ pahilāñ</b>	davor
<b>hameshā</b>	immer	<b>kadī kadī</b>	manchmal
<b>kadī nahīñ</b>	niemals	<b>aksar</b>	oft

## Die wichtigsten Fragen & Sätze

In die meisten der folgenden Fragen und Sätze kann man sinnvolle Hauptwörter aus den einzelnen Kapiteln und den Wörterlisten einsetzen. Hat man die gewünschte Buchseite und die Klappe aufgeschlagen, braucht man nur noch zu kombinieren!

<b>... milegā?</b>	Gibt es ...?
<b>hāñ milega jī.</b>	Ja, das gibt es.
<b>nahīñ milega jī.</b>	Nein, das gibt es nicht.
<b>kī ... hai?</b>	Haben Sie ...?
<b>kiththe ... hai?</b>	Wo gibt es ...?
<b>maiñ ... cāhuñdā(m)/</b> <b>cāhuñdī(w) hāñ.</b>	Ich möchte / will ... <i>(sagt Mann/Frau)</i>
<b>mainūñ ... zarūrat hai.</b>	Ich brauche ...
<b>zarā mainūñ ... dio!</b>	Geben Sie mir bitte ...!
<b>maiñ kiththe ... kharid</b>	Wo kann ich ... kaufen?
<b>sakdā(m)/saktī(w) hāñ?</b>	<i>(sagt Mann/Frau)</i>
<b>... kiñnā laggdā hai?</b>	Wie viel kostet ...?
<b>isdī kī kīmat hai?</b>	Wie viel kostet das?
<b>ih kī hai?</b>	Was ist das?
<b>... kiththe hai?</b>	Wo ist/befindet sich ...?
<b>maiñ ... kiveñ jā</b> <b>sakdā(m)/saktī(w) hāñ?</b>	Wie komme ich zu/ nach ...? <i>(Mann/Frau)</i>
<b>... vālī sarak kiththe hai?</b>	Wo geht es nach ...?
<b>kī ih bas ... jāñvālī hai?</b>	Fährt dieser Bus nach ...?
<b>maiñ jāñā hai!</b>	Bringen Sie mich zu/nach ...!
<b>kī tusiñ merī maddad</b> <b>kar sakde ho?</b>	Können Sie mir helfen?
<b>tuhāḡā kī hāl hai?</b>	Wie geht es Ihnen?
<b>maiñ tainūñ piār</b>	Ich liebe dich!
<b>kardā(m)/kardī(w) hāñ!</b>	